

Cambios en la guía de respuesta de emergencia 2008

En este documento se presentan algunas mejoras para beneficios de los usuarios de esta Guía, con el objetivo de facilitar el uso y manejo de ella en eventos con Materiales Peligrosos.

En la página 17 se agregaron dos rombos: uno para peróxidos y otro para misceláneos

INICIAL PARA USARSE EN EL LUGAR
DOCUMENTO DE EMBARQUE, EL CARTEL NUMERADO, O EL NUMERO DE LA ETIQUETA NARANJA

The image displays various hazard diamonds and placards. Two diamonds are circled in blue: one with a flame and '5.2' (Organic Peroxide) and another with a tree and animal (Marine Pollutant). The diamonds are arranged in a grid-like pattern, with some labeled with numbers in circles (134, 136, 139, 143, 148, 153, 158, 163, 171). The placards include 'DANGER' with a skull and crossbones, 'DO NOT ENTER', 'INHALATION HAZARD', and 'MARINE POLLUTANT'.

DANGER
THIS UNIT IS UNDER PRESSURE WHEN APPLIED ON
DO NOT ENTER

DANGER
Este envío se encuentra bajo presión cuando se aplica el producto.
No entrar.
Este envío contiene materiales peligrosos.
No tocar ni beber.











INHALATION HAZARD

MARINE POLLUTANT

Página 17

En la página 19 se agregó el tanque inter-modal

TABLA DE IDENTIFICACION PARA REMOLQUES*

 DOT406, TC406, SCT-306 Autotanque no presurizado para líquidos (MC306, TC306) (131)	 MC338, TC338, SCT-338 Autotanque para líquidos criogénicos (TC341, CGA341) (117)
 DOT407, TC407, SCT-307 Autotanque de baja presión para productos químicos (MC307, TC307) (137)	 Remolque para cilindros de gas comprimido (117)
 DOT412, TC412, SCT-312 Autotanque para líquidos corrosivos (MC312, TC312) (137)	 Autotanque tolva para granules secos (134)
 MC331, TC331, SCT-331 Autotanque de alta presión (117)	 Remolque de carga mixta (111)
 DOT407, TC407, DOT412, TC412 Tanque cargado al vacío (TC350) (137)	 Tanque Intermodal (117)

PRECAUCION: Esta Tabla solamente ilustra las siluetas de remolques en sí. El escape en respuesta de emergencias deberá estar conciente de que existen muchas variaciones de remolques que no están ilustrados en esta Tabla, que son utilizados para embarques de productos químicos. Las guías sugeridas aquí, son para los productos más peligrosos que pudieran ser transportados en estos tipos de remolques.

* Las guías recomendadas deben considerarse como el último recurso en caso de que el producto contenido en el remolque no pueda identificarse de otra manera.

Página 19

Luego en la página 24 y 25 se habla de tuberías para gases o gasoductos y oleoductos además las simbologías que deben identificarlos tanto para gases como para petróleo.

estructuras y señales sobre la tierra que indican la presencia de tuberías subterráneas.

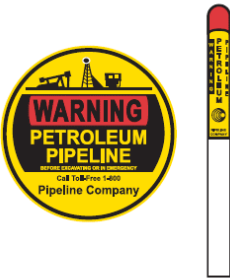
Tuberías de Líquidos

Los indicadores superficiales de un escape líquido de una tubería pueden incluir:

- Líquidos que burbujan desde la tierra
- "Aceite" en agua que fluye o está estancada
- Llamas que parecen venir de la tierra
- Nubes del vapor

Estructuras - Tanques de almacenamiento, válvulas, estaciones de bombeo, Marcadores Aéreos de Patrulla

Las Señales - Generalmente aparecen en el camino, ferrocarril, o sobre el agua. También se pueden fijar en los límites de una propiedad. Las señales incluyen el nombre del operador, el producto transportado, un número de teléfono de emergencia y las palabras "CUIDADO", "PRECAUCIÓN", o "PELIGRO".



Página 24

Tuberías de Gas


Los indicadores superficiales de un escape de la tubería del gas pueden incluir:

- Sonido de silbido, rugido o soplando
- Sucedido o agua que se espabila en el aire
- El burbujeo continuo en áreas mojadas o inundadas
- Llamas que parecen venir de la tierra
- Vegetación muerta o marrón en un terreno verde
- En invierno, nieve densista sobre la tubería

Las tuberías de transporte de gas tienen gran diámetro, los tendidos de acero transportan gas inflamable, tóxico, o corrosivo a muy alta presión.

Estructuras - Edificios de la estación de compresión, válvulas, estaciones de medición, y Marcadores Aéreos de Patrulla

Las Señales - Generalmente aparecen en el camino, ferrocarril, o sobre el agua. También se pueden fijar en los límites de una propiedad. Las señales incluyen el nombre del operador, el producto transportado, un número de teléfono de emergencia y las palabras "CUIDADO", "PRECAUCIÓN", o "PELIGRO".



Las tuberías de distribución de gas natural son generalmente de diámetro pequeño, de baja presión y pueden ser acero, plástico, o hierro fundido. El gas natural se entrega directamente a los clientes a través de tuberías de distribución.

Las estaciones de regulación, los medidores y reguladores del cliente, y las cubiertas de la caja de válvula son generalmente las únicas indicaciones sobre tierra de las tuberías de la distribución del gas.

Si advierte un escape o un derrame, acuérdate a acercarte con viento a favor y desde zonas altas, identifique el número de teléfono de emergencia para la compañía y luego llame tanto a ese número como al 911. Sea cuidadoso referente a los riesgos de activia, inflamabilidad, así como el peligro de una explosión.

Si sabe el material involucrado, identifique el número de la guía buscando su nombre en la lista alfabética (páginas de borde azul) y entonces consulte las recomendaciones enunciadas en la guía.

Página 25

Así mismo en las páginas amarillas y azules, los productos que antes estaban resaltados en amarillo y azul (que indican peligrosos por inhalación) ahora están resaltados en color verde que aunque nos indica lo mismo, es imperativo consultar las páginas verdes.

Número de Identificación	Número de Guía	Nombre del Material	Número de Identificación	Número de Guía	Nombre del Material
1558	152	Arsénico	1577	153	Clorodinitrobenzenos, sólidos
1559	151	Pentóxido de arsénico	1577	153	Dinitroclorobencenos
1560	157	Cloruro de arsénico	1578	152	Cloronitrobenzenos
1560	157	Tricloruro de arsénico	1578	152	Cloronitrobenzenos, líquidos
1561	151	Trióxido de arsénico	1578	152	Cloronitrobenzenos, sólidos
1562	152	Polvo arsenical	1579	153	Cioldrato de 4-cloro- <i>o</i> -toluidina
1564	154	Bario, compuestos de, n.e.p.	1579	153	Cioldrato de 4-cloro- <i>o</i> -toluidina, sólido
1565	157	Cianuro bórico	1580	154	Cloropiricina
1565	157	Cianuro de bario	1581	123	Bromuro de metilo y cloropiricina, mezclas de
1566	154	Berilio, compuesto de, n.e.p.	1581	123	Cloropiricina y bromuro de metilo, mezclas de
1567	134	Berilio, en polvo	1582	119	Cloropiricina y cloruro de metilo, mezcla de
1569	131	Bromoacetona	1582	119	Cloruro de metilo y cloropiricina, mezcla de
1570	152	Brucina	1583	154	Cloropiricina, mezclas de, n.e.p.
1571	113	Azida de bario, húmeda con no menos del 50% de agua	1585	151	Acetoarsenito de cobre
1572	151	Acido cacodílico	1586	151	Arsenito de cobre
1573	151	Arseniato cálcico	1587	151	Cianuro de cobre
1573	151	Arseniato de calcio	1588	157	Cianuros, inorgánicos, n.e.p.
1574	151	Arseniato cálcico y arsenito cálcico, mezclas de, sólidas	1588	157	Cianuros, inorgánicos, sólidos, n.e.p.
1574	151	Arseniato de calcio y arsenito de calcio, mezclas de, sólidas	1589	125	C K
1574	151	Arseniato de calcio y arseniato de calcio, mezclas de, sólidas	1589	125	Cloruro de cianógeno, estabilizado
1575	157	Cianuro cálcico	1590	153	Dicloroanilinas
1575	157	Cianuro de calcio	1590	153	Dicloroanilinas, líquidas
1577	153	Clorodinitrobenzenos	1590	153	Dicloroanilinas, sólidas
1577	153	Clorodinitrobenzenos, líquidos	1591	152	<i>o</i> -Diclorobenceno
			1593	160	Cloruro de metileno
			1593	160	Diclorometano

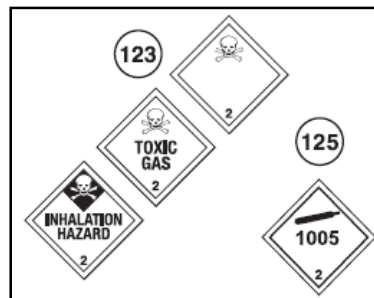
Nombre del Material	Número de Guía	Número de Identificación	Nombre del Material	Número de Guía	Número de Identificación
Nitroglicerina, mezcla de, desensibilizada, sólida, con más del 2% pero no más del 10% de nitroglicerina, desensibilizada	113	3319	2-Octafluorobuteno	126	2422
Nitroguanidina, húmeda con no menos del 20% de agua	113	1336	Octafluorociclobutano	126	1976
Nitroguanidina (Pichita), húmeda con no menos del 20% de agua	113	1336	2-Octafluorobuteno	126	2422
Nitrometano	129	1261	Octafluorociclobutano	126	1976
Nitronaftaleno	133	2538	Octafluoropropano	126	2424
Nitropropanos	129	2608	Octanos	128	1282
<i>p</i> -Nitrosodimetilaniina	135	1369	Tet- <i>o</i> -cimercaptano	131	3023
Nitrotoluenos	152	1664	Octitriclorosilano	156	1801
Nitrotoluenos, líquidos	152	1664	Oleato de mercurio	151	1640
Nitrotoluenos, sólidos	152	1664	Organismos modificados genéticamente	171	3245
Nitrotoluenos, sólidos (mono)	152	3446	Organosésénico, compuesto de, líquido, n.e.p.	151	3280
Nitroxilenos	152	1665	Organosésénico, compuesto de, n.e.p.	151	3280
Nitroxilenos, líquidos	152	1665	Organosésénico, compuesto de, sólido, n.e.p.	151	3465
Nitroxilenos, sólidos	152	1665	Organosésénico, compuesto de, sólido, n.e.p.	153	3146
Nitroxilenos, sólidos	152	3447	Organofosforado, compuesto de, tóxico, inflamable, n.e.p.	131	3279
Nitruro de litio	138	2806	Organofosforado, compuesto de, tóxico, inflamable, n.e.p.	151	3278
Nonanos	128	1920	Organofosforado, compuesto de, tóxico, inflamable, n.e.p.	151	3278
Nonitriclorosilano	156	1799	Organofosforado, compuesto de, venenoso, inflamable, n.e.p.	151	3278
2,5-Norbornadieno, estabilizado	128P	2251	Organofosforado, compuesto de, venenoso, inflamable, n.e.p.	151	3278
Nucleato de mercurio	151	1639	Organofosforado, compuesto de, venenoso, inflamable, n.e.p.	151	3278
Objetos, con presión interior, hidráulicos (que contienen gas no inflamables)	126	3164	Organofosforado, compuesto de, venenoso, sólido, n.e.p.	151	3464
Objetos, con presión interior, neumáticos (que contienen gas no inflamables)	126	3164	Octadieno	128P	2309
Octadecitriclorosilano	156	1800			

Nota: Se han aumentado las distancias de aislamientos de algunos productos.

La Norma COVENIN 2670:2007 4^{ta} REVISIÓN está basada en la guía para respuestas de emergencias (ERG) publicada por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos en 2000. Existen seis versiones después de la edición ERG 93 por tanto, se recomienda verificar las informaciones en la última versión del ERG año 2008; sin embargo, el número de guía a ser utilizado en el plan de Emergencias debe estar listado en la COVENIN 2670:2007 4^{ta} REVISIÓN

FE DE ERRATA en la Guía NAER o ERG del 2008-12-10

1.- En la página 16 (Ingles y Español), el siguiente placard: UN 1005 Amonio anhidro que aparece bajo la guía número 123 debe aparecer bajo la guía 125 como aparece en la figura inferior.



2.- FE DE ERRATA en la página 144 (Ingles), el siguiente ID No.: 347 que aparece en la columna de número de identificación para materiales peligrosos que aparece en la mezcla de petróleo y etanol, con más de 10% de etanol debe leerse como 3475 como indica la figura inferior

■	Petrol and ethanol mixture, with more than 10% ethanol	127	3475
---	---	-----	------